Πέτρου Α

Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς παρεπιδήμοις διασπορᾶς $\mathbf{1}$ Πόντου, Γαλατίας, Καππαδοκίας, Άσίας, καὶ Βιθυνίας, κατὰ πρόγνωσιν 2 θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ πνεύματος, εἰς ὑπακοὴν καὶ ῥαντισμὸν αἴματος Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

Εὐλογητὸς 14 ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ 3 αὐτοῦ ἔλεος 15 ἀναγεννήσας 16 ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν 17 ἄφθαρτον 18 καὶ ἀμίαντον 19 καὶ 4 ἀμάραντον, 20 τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ 5 φρουρουμένους 21 διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν ἑτοίμην 22 ἀποκαλυφθῆναι 23 ἐν καιρῷ

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ³ διασπορά, ᾶς, ἡ, diaspora, dispersion. ⁴πόντος, ου, ὁ, sea, Pontus. ⁵ Γαλατία, ας, ἡ, Galatia. ⁶ Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia. ⁷ Άσία, ας, ἡ, Asia. ⁶ Βιθυνία, ας, ἡ, Bithynia. ⁶ πρόγνωσις, εως, ἡ, foreknowledge, predetermination. ¹¹ ἀγιασμός, οῦ, ὁ, consecration, holiness. ¹¹ ὑπακοἡ, ῆς, ἡ, obedience. ¹² ῥαντισμός, οῦ, ὁ, sprinkling, purification. ¹³ πληθύνω, multiply, increase. ¹⁴ εὐλογητός, well spoken of, blessed. ¹⁵ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ¹⁶ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ¹⊓ κληρονομία, ας, ἡ, inheritance. ¹⁵ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ¹⁰ ἀμίαντος, undefiled, untainted. ²⁰ ἀμάραντος, unfading, permanent. ²¹ φρουρέω, guard, protect. ²² ἔτοιμος, ready, prepared. ²³ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover.

Πέτρου Α 1:6

ἐσχάτω. Ἐν ῷ ἀγαλλιᾶσθε, ολίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν, λυπηθέντες έν 6ποικίλοις πειρασμοῖς, τίνα τὸ δοκίμιον τῆς πίστεως πολύ τιμιώτερον 7γρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου, εύρεθῆ εἰς ἔπαινον καὶ τιμὴν καὶ εἰς δόξαν ἐν ἀποκαλύψει 10 Ἰησοῦ χριστοῦ: ὃν οὐκ εἰδότες ἀγαπᾶτε, 8 εἰς δν ἄρτι μὴ ὁρῶντες, πιστεύοντες δέ, ἀγαλλιᾶσθε 1 γαρᾶ ἀνεκλαλήτω 11 καὶ δεδοξασμένη, κομιζόμενοι το τέλος τῆς πίστεως ύμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν. 9Περὶ ής σωτηρίας ἐξεζήτησαν 13 καὶ ἐξηρεύνησαν 14 προφήται οἱ περὶ τῆς εἰς ύμᾶς χάριτος προφητεύσαντες: έρευνῶντες εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου 11τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα χριστοῦ, προμαρτυρόμενον¹8 τὰ εἰς χριστὸν παθήματα,¹5 καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας. Οἷς ἀπεκαλύ $\phi\theta\eta^{20}$ ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ 12διηκόνουν αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη ύμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν πνεύματι άγίω ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν²² ἄγγελοι

¹ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ²λυπέω, grieve, pain. ³ποικίλος, varied, manifold. ⁴πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ⁵δοκίμιον, ου, τό, testing, test. ⁶τίμιος, precious, honorable. ⊓χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. 8 δοκιμάζω, prove, approve. Ἦπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ¹¹ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ¹¹ἀνεκλάλητος, inexpressible, unspeakable. ¹²κομίζω, receive, bring. ¹³ἐκζητέω, seek out, inquire. ¹⁴ἐξερευνάω, search diligently, examine carefully. ¹⁵προφητεύω, prophesy, foretell. ¹⁶ἐρευνάω, search diligently. ¹⁵δηλόω, show, make clear. ¹²προμαρτύρομαι, bear witness to beforehand, predict. ¹⁰πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²⁰ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²¹ἀναγγέλλω, announce, report. ²²ἐπιθυμέω, desire, long for.

Byzantine NT Πέτρου Α 1:13

παρακύψαι.

Διὸ ἀναζωσάμενοι² τὰς ὀσφύας³ τῆς διανοίας⁴ ὑμῶν, νήφοντες,⁵ τελείως⁶ 13 ἐλπίσατε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει⁻ Ἰησοῦ χριστοῦ: ὡς 14 τέκνα ὑπακοῆς,⁶ μὴ συσχηματιζόμενοιˀ ταῖς πρότερον¹⁰ ἐν τῇ ἀγνοίᾳ¹¹ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἄγιον καὶ αὐτοὶ ἄγιοι ἐν πάσῃ 15 ἀναστροφῃ¹² γενήθητε: διότι¹³ γέγραπται, Ἅγιοι γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἄγιός εἰμι. Καὶ 16 εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήπτως¹⁴ κρίνοντα κατὰ τὸ ἑκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς παροικίας¹⁵ ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε:¹⁶ εἰδότες ὅτι οὐ 18 φθαρτοῖς,¹⁻ ἀργυρίῳ¹ఠ ἢ χρυσίῳ,¹⁰ ἐλυτρώθητε²⁰ ἐκ τῆς ματαίας²¹ ὑμῶν ἀναστροφῆς¹² πατροπαραδότου,²² ἀλλὰ τιμίῳ²³ αἴματι ὡς ἀμνοῦ²⁴ ἀμώμου²⁵ καὶ 19 ἀσπίλου²⁶ χριστοῦ, προεγνωσμένου² μὲν πρὸ καταβολῆς²ఠ κόσμου, 20

¹παρακύπτω, stoop to look, look. ²ἀναζώννυμι, bind up, gird up. ³ὀσφύς, ύος, ή, waist, hip. ⁴διάνοια, ας, ή, mind, understanding. ⁵νήφω, be sober, abstain from wine. ⁶τελείως, fully, completely. ⁷ἀποκάλυψις, εως, ή, revelation, unveiling. ⁸ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ⁹συσχηματίζω, conform to. ¹⁰πρότερον, formerly, before. ¹¹ἄγνοια, ας, ἡ, ignorance. ¹²ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ¹³διότι, because, on this account. ¹⁴ ἀπροσωπολήμπτως, impartially. ¹⁵παροικία, ας, ἡ, sojourn, stay. ¹⁶ἀναστρέφω, return, live. ¹⁷ φθαρτός, perishable, corruptible. ¹⁸ἀργύριον, ου, τό, silver, shekel. ¹⁹χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ²⁰λυτρόω, ransom, liberate. ²¹ μάταιος, vain, useless. ²²πατροπαράδοτος, inherited. ²³τίμιος, precious, honorable. ²⁴ ἀμνός, οῦ, ὁ, lamb. ²⁵ ἄμωμος, without blemish, blameless. ²⁶ἄσπίλος, spotless, unstained. ²⁷προγινώσκω, know beforehand. ²⁸καταβολή, ῆς, ἡ, foundation, depositing.

Πέτρου Α 1:21

φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς, τοὺς δι' αὐτοῦ πιστεύοντας 21 εἰς θεόν, τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν. Τὰς ψυχὰς ὑμῶν ἡγνικότες¹ ἐν τῷ 22 ὑπακοῷ² τῆς ἀληθείας διὰ πνεύματος εἰς φιλαδελφίαν³ ἀνυπόκριτον,⁴ ἐκ καθαρᾶς⁵ καρδίας ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς:⁶ ἀναγεγεννημένοι⁻ οὐκ ἐκ 23 σπορᾶς⁶ φθαρτῆς,ց ἀλλὰ ἀφθάρτου,⁰ διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. Διότι,¹¹ Πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,¹² καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ὡς ἄνθος 24 χόρτου.¹² Ἑξηράνθη¹⁴ ὁ χόρτος,¹² καὶ τὸ ἄνθος¹³ αὐτοῦ ἐξέπεσεν:¹⁵ τὸ δὲ ῥῆμα 25 κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

'Αποθέμενοι 16 οὖν πᾶσαν κακίαν 17 καὶ πάντα δόλον 18 καὶ ὑποκρίσεις 19 καὶ φθόνους 2 καὶ πάσας καταλαλιάς, 21 ὡς ἀρτιγέννητα 22 βρέφη, 23 τὸ λογικὸν 24 ἄδολον 25 γάλα 2

¹ ἀγνίζω, purify, cleanse. ² ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ³ φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. ⁴ ἀνυπόκριτος, sincere, without hypocrisy. ⁵ καθαρός, clean, pure. ⁶ ἐκτενῶς, intently, fervently. ⊓ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. 8 σπορά, ᾶς, ἡ, seed. 9 φθαρτός, perishable, corruptible. ¹¹ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ¹¹ διότι, because, on this account. ¹² χόρτος, ου, ὁ, grass, hay. ¹³ ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. ¹⁴ ξηραίνω, dry up, parch. ¹⁵ ἐκπίπτω, fall away, fall out. ¹⁶ ἀποτίθημι, put off, lay aside. ¹⊓ κακία, ας, ἡ, malice, evil. ¹8 δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ¹⁰ ὑπόκρισις, εως, ἡ, hypocrisy. ²⁰ φθόνος, ου, ὁ, envy, grudge. ²¹ καταλαλιά, ᾶς, ἡ, evil speech, slander. ²² ἀρτιγέννητος, newborn, newly begotten. ²³ βρέφος, ους, τό, unborn or a newborn child, baby. ²⁴ λογικός, thoughtful, reasonable. ²⁵ ἄδολος, pure, genuine. ²⁶ γάλα, γαλακτος, τό, milk.

Byzantine NT Πέτρου Α 2:3

έπιποθήσατε, 1 ίνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῆτε, 2 εἴπερ 3 ἐγεύσασθε 4 ὅτι χρηστὸς 5 ὁ κύριος: 3πρὸς ὃν προσεργόμενοι, λίθον ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδεδοκιμασμένον, ὅ παρὰ δὲ θεῶ ἐκλεκτόν, ἔντιμον, καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος 5 άγιον, ἀνενέγκαι π νευματικὰς θυσίας θ iεράτευμα¹⁰ εὐπροσδέκτους $^{^{13}}$ τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. Δ ιότι $^{^{14}}$ περιέχει $^{^{15}}$ ἐν τῆ γραφῆ, 6 Ίδού, τίθημι ἐν Σιὼν λίθον ἀκρογωνιαῖον, 16 ἐκλεκτόν, 7 ἔντιμον: 8 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνθῆ. Υμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν: ἀπειθοῦσιν 7δέ, Λ ίθον δν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὖτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν καί, Λ ίθος προσκόμματος καὶ πέτρα καὶ σκανδάλου: οἱ 8 προσκόπτουσιν²³ τῶ λόγω ἀπειθοῦντες: εἰς δ καὶ ἐτέθησαν. Ὑμεῖς δὲ γένος 24 9 ἐκλεκτόν, βασίλειον έκλεκτόν, λαὸς εἰς περιποίησιν, δαὸς εἰς περιποίησιν, 26 ὅπως τὰς ἀρετὰς 27 ἐξαγγείλητε 28 τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμαστὸν 29

¹ἐπιποθέω, long for, strain after. ² αὐξάνω, cause to grow, increase. ³ εἴπερ, if perhaps, if indeed. ⁴γεύομαι, taste, experience. ⁵ χρηστός, good, kind. ὁ ἀποδοκιμάζω, reject, reject after testing. ⁻ ἐκλεκτός, chosen, elect. 8 ἔντιμος, valued, precious. ⁰ πνευματικός, spiritual. ¹¹ἱ ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. ¹¹ ἀναφέρω, bring up, offer. ¹² θυσία, ας, ἡ, sacrifice. ¹³ εὐπρόσδεκτος, acceptable, well-received. ¹⁴ διότι, because, on this account. ¹⁵ περιέχω, surround, seize. ¹⁶ ἀκρογωνιαῖος, corner, cornerstone. ¹⁻ καταισχύνω, put to shame, shame. ¹⁵ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ¹⁰ γωνία, ας, ἡ, angle, corner. ²⁰ πρόσκομμα, τος, τό, stumbling, occasion of stumbling. ²¹ πέτρα, ας, ἡ, rock. ²² σκάνδαλον, ου, τό, cause of stumbling, snare. ²³ προσκόπτω, strike against, stumble. ²⁴ γένος, ους, τό, race, kind. ²⁵ βασίλειος, kingly, royal. ²⁶ περιποίησις, εως, ἡ, preservation, acquisition. ²⁻ ἀρετή, ῆς, γί, virtue, moral excellence. ²⁵ ξξαγγέλλω, proclaim, report. ²⁰ θαυμαστός, wonderful, marvelous.

Πέτρου Α 2:10

αὐτοῦ φῶς: οἱ ποτὲ οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ: οἱ οὐκ ἠλεημένοι, 1 νῦν δὲ 10 ἐλεηθέντες.

Ύποτάγητε οὖν πάσῃ ἀνθρωπίνῃ ττίσει διὰ τὸν κύριον: εἴτε βασιλεῖ, ὡς 13 ὑπερέχοντι: εἴτε ἡγεμόσιν, ὁς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν 14 κακοποιῶν, ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν. Οτι οὕτως ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, 15 ἀγαθοποιοῦντας φιμοῦν τὴν τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνωσίαν: ὡς 16

¹ ἐλεέω, have mercy, pity. ² πάροικος, ου, ὁ, alien, stranger. ³ παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ⁴ ἀπέχω, received, obtain. ⁵ σαρκικός, fleshly, carnal. ⁶ στρατεύομαι, make war, hence to serve as a soldier. ² ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ⁸ καταλαλέω, speak evil of, slander. ⁹ κακοποιός, οῦ, ὁ, evildoer. ¹⁰ ἐποπτεύω, observe, see. ¹¹ ἐπισκοπή, ῆς, ἡ, visitation, overseeing. ¹² ἀνθρώπινος, human, belonging to human beings. ¹³ κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. ¹⁴ ὑπερέχω, rise above, surpass. ¹⁵ ἡγεμών, όνος, ὁ, governor, leader. ¹⁶ ἐκδίκησις, εως, ἡ, vengeance, vindication. ¹⁷ ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ¹⁸ ἀγαθοποιός, οῦ, ὁ, one who does what is good/right. ¹⁹ οὕτως, thus, so. ²⁰ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²¹ φιμόω, muzzle, silence. ²² ἄφρων, foolish, senseless. ²³ ἀγνωσία, ας, ἡ, ignorance.

Byzantine NT Πέτρου Α 2:17

ἐλεύθεροι, καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες τῆς κακίας τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. Πάντας τιμήσατε. Τὴν ἀδελφότητα ἀγαπήσατε. Τὸν θεὸν 17 φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα τιμᾶτε.

Οἱ οἰκέται, ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς 18 ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς. Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ διὰ 19 συνείδησιν θεοῦ ὑποφέρει τις λύπας, απάσχων ἀδίκως. Ποῖον γὰρ κλέος, αὶ εἰ αὶ αμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι ὁπομενεῖτε; Αλλὶ εἰ ἀγαθοποιοῦντες καὶ πάσχοντες ὑπομενεῖτε, τοῦτο χάρις παρὰ θεῷ. Εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι 21 καὶ χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν ὑπολιμπάνων ὑπογραμμόν, ὑπο ἀπακολουθήσητε τοῖς ἴχνεσιν ἀπότοῦ: ὅς ἀμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὑρέθη 22 δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ: ὅς λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδόρει, απάσχων 23

¹ ἐλεύθερος, free, delivered from obligation. ² ἐπικάλυμμα, τος, τό, cover, veil. ³ κακία, ας, ἡ, malice, evil. ⁴ ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. ⁵ τιμάω, honor, value at a price. ⁶ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ⁶ οἰκέτης, ου, ὁ, house servant, household servant. ⁶ δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. ⁶ ἐπιεικής, yielding, gentle. ¹¹ σκολιός, crooked, unscrupulous. ¹¹ ὑποφέρω, endure, bear up under. ¹² λύπη, ης, ἡ, pain, grief. ¹³ ἀδίκως, unjustly. ¹⁴ κλέος, ους, τό, fame, glory. ¹⁵ κολαφίζω, strike with the fist, treat roughly. ¹⁶ ὑπομένω, tarry, endure. ¹⁻ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ¹ፄ ὑπολιμπάνω, leave, leave behind. ¹¹ ὑπογραμμός, οῦ, ὁ, example, writing-copy. ²⁰ ἐπακολουθέω, follow after, follow close after. ²¹ ζγος, ους, τό, track, footprint. ²² δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ²³ λοιδορέω, abuse, revile. ²⁴ ἀντιλοιδορέω, revile in return, abuse in return.

Πέτρου Α 2:24

οὐκ ἠπείλει, παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως: ὅς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς 24 ἀνήνεγκεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον, ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι, τῆ δικαιοσύνη ζήσωμεν: οῦ τῷ μώλωπι αὐτοῦ ἰάθητε. ΤΗτε 25 γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα: ἀλλ' ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν ποιμένα καὶ ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

Όμοίως, αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, καὶ εἴ τινες $\mathbf{3}$ ἀπειθοῦσιν 10 τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς 11 ἄνευ 12 λόγου κερδηθήσονται, 13 ἐποπτεύσαντες 14 τὴν ἐν φόβῳ ἁγνὴν 15 ἀναστροφὴν 11 ὑμῶν. $\mathbf{2}$ Τοῦ ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν 16 ἐμπλοκῆς 17 τριχῶν, 18 καὶ περιθέσεως 19 χρυσίων, 20 ἢ ἐνδύσεως 21 ἱματίων κόσμος: ἀλλ' ὁ κρυπτὸς 22 τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῷ 23 ἀφθάρτ 23 τοῦ πραξος 24 καὶ ἡσυχίου 25 πνεύματος, ὅ ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ

¹ἀπειλέω, threaten, warm. ²δικαίως, righteously, justly. ³ἀναφέρω, bring up, offer. ⁴ξύλον, ου, τό, wood, tree. ⁵ἀπογίνομαι, die, go out of being. ⁶μώλωψ, ωπος, ὁ, bruise, wound. ⊓ἰάομαι, heal. δποιμήν, ένος, ὁ, shepherd. ⁰ἐπίσκοπος, ου, ὁ, superintendent, overseer. ¹⁰ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ¹¹ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ¹²ἄνευ, without (gen). ¹³κερδαίνω, gain, win. ¹⁴ἐποπτεύω, observe, see. ¹⁵άγνός, pure, holy. ¹⁶ἔξωθεν, from without, outside (gen). ¹¹ἔμπλοκή, ῆς, ἡ, braiding, braid. ¹δθρίξ, τριχός, ἡ, hair. ¹⁵περίθεσις, εως, ἡ, putting on, wearing. ²⁰χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ²¹ἔνδυσις, εως, ἡ, putting on, clothing. ²²κρυπτός, hidden, secret. ²³ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ²⁴πραϋς, gentle, mild. ²⁵ἡσύχιος, quiet, tranquil.

Byzantine NT Πέτρου Α 3:5

πολυτελές. Οὕτως γάρ ποτε καὶ αἱ ἄγιαι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι ἐπὶ θεὸν 5 ἐκόσμουν² ἑαυτάς, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν: ὡς Σάρρα³ ὑπήκουσεν⁴ 6 τῷ Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ῆς ἐγενήθητε τέκνα, ἀγαθοποιοῦσαι⁵ καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν. 6

Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικοῦντες κατὰ γνῶσιν, ὡς ἀσθενεστέρῳ σκεύει τῷ 7 γυναικείῳ ἀπονέμοντες τιμήν, ὡς καὶ συγκληρονόμοι χάριτος ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι τὰς προσευχὰς ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες, ¹⁵ συμπαθεῖς, ¹⁶ φιλάδελφοι, ¹⁷ εὔσπλαγχνοι, ¹⁸ 8 φιλόφρονες: ¹⁹ μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ ²⁰ κακοῦ, ἢ λοιδορίαν ²¹ ἀντὶ ²⁰ λοιδορίας: 9 τοὐναντίον ²² δὲ εὐλογοῦντες, εἰδότες ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε, ἵνα εὐλογίαν ²³ κληρονομήσητε. ²⁴ Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθάς, 10

¹πολυτελής, very costly, precious. ² κοσμέω, adorn, put into order. ³ Σάρρα, ας, ή, Sarah. ⁴ ὑπακούω, obey, listen. ⁵ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ⁶πτόησις, εως, ή, intimidation, fear. ⁷ συνοικέω, live with, dwell with. ⁸ γνῶσις, εως, ή, wisdom, knowledge. ⁹ ἀσθενής, weak, infirm. ¹⁰ σκεῦος, ους, τό, vessel, goods (plural). ¹¹ γυναικεῖος, feminine, female. ¹² ἀπονέμω, assign, show. ¹³ συγκληρονόμος, fellow heir, joint heir. ¹⁴ ἐγκόπτω, impede, detain. ¹⁵ ὁμόφρων, of one mind, harmonious. ¹⁶ συμπαθής, sympathetic, understanding. ¹⁷ φιλάδελφος, having brotherly love. ¹⁸ εὔσπλαγχνος, tender-hearted, merciful. ¹⁹ φιλόφρων, friendly, kindly. ²⁰ ἀντί, instead of, in place of. ²¹ λοιδορία, ας, ή, abuse, reproach. ²² τοὐναντίον, on the contrary. ²³ εὐλογία, ας, ή, blessing, adulation. ²⁴ κληρονομέω, inherit, obtain.

Πέτρου Α 3:11

παυσάτω¹ τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χείλη² αὐτοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον:³ ἐκκλινάτω⁴ ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποιησάτω ἀγαθόν: ζητησάτω εἰρήνην, καὶ 11 διωξάτω αὐτήν. "Ότι ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέησιν⁵ 12 αὐτῶν: πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

Καὶ τίς ὁ κακώσων ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταὶ γένησθε; Ἀλλ' εἰ καὶ 13 πάσχοιτε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι: τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε, μηδὲ ταραχθῆτε: κύριον δὲ τὸν θεὸν ἀγιάσατε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν: ἔτοιμοι δὲ 15 ἀεὶ πρὸς ἀπολογίαν παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, μετὰ πραΰτητος καὶ φόβου: συνείδησιν ἔχοντες ἀγαθήν, ἴνα, ἐν ῷ 16 καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακοποιῶν, καταισχυνθῶσιν οἱ ἐπηρεάζοντες ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν χριστῷ ἀναστροφήν. Κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποιοῦντας, εἰ 17 θέλοι τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ, πάσχειν, ἢ κακοποιοῦντας. Τοτι καὶ χριστὸς ἄπαξ 18

¹παύω, cause to cease. ²χεῖλος, ους, τό, lip, edge. ³δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ⁴ἐκκλίνω, deviate, turn away. ⁵δέησις, εως, ἡ, entreaty, prayer. ⁶κακόω, mistreat, harm. ⁷μιμητής, οῦ, ὁ, imitator. ⁸ταράσσω, trouble, agitate. ⁹ ἀγιάζω, make holy, consecrate. ¹⁰ἔτοιμος, ready, prepared. ¹¹ἀεί, always, ever. ¹²ἀπολογία, ας, ἡ, speech in defense, verbal defense. ¹³πραΰτης, mildness, gentleness. ¹⁴καταλαλέω, speak evil of, slander. ¹⁵κακοποιός, οῦ, ὁ, evildoer. ¹⁶καταισχύνω, put to shame, shame. ¹⁷ἐπηρεάζω, mistreat, revile. ¹⁸ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁹κρείττων, stronger, more excellent. ²⁰ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²¹κακοποιέω, do evil, harm. ²²ἄπαξ, once, once for all.

Byzantine NT Πέτρου A 3:19

περὶ ἁμαρτιῶν ἔπαθεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων,
¹ ἴνα ὑμᾶς προσαγάγη
τῷ θεῷ, θανατωθεὶς
μὲν σαρκί, ζωοποιηθεὶς
δὲ πνεύματι, ἐν ῷ καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ 19 πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασίν ποτε, ὅτε ἀπεξεδέχετο
ἡ τοῦ θεοῦ 20 μακροθυμία
ἐν ἡμέραις Νῶε,
κατασκευαζομένης
κιβωτοῦ,
εἰς ἢν ὀλίγαι, τοῦτ ἔστιν ὀκτὼ
ψυχαί, διεσώθησαν
δι' ὕδατος: δ ἀντίτυπον
νῦν καὶ ἡμᾶς 21 σώζει βάπτισμα,
οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις
ἡ ῥύπου,
άλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς
ἐπερώτημα
ἐπερώτημα

ἐπερώτημα

τοῦτ
ἐκερώτημα

ἐκερώτημα

ἐκερώτημα

καὶ ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, ὅς ἐστιν ἐν δεξιῷ τοῦ θεοῦ, 22 πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων.

Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν 18 4 6 ὁπλίσασθε: 19 ὅτι ὁ παθών ἐν σαρκί, πέπαυται 20 ἁμαρτίας: εἰς τὸ μηκέτι 21 2

¹ ἄδικος, unjust, unrighteous. ² προσάγω, bring (forward), approach. ³ θανατόω, put to death, subdue. ⁴ζωοποιέω, make alive, make to live. ⁵ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ⁶ ἀπεικδέχομαι, await eagerly, expect eagerly. ⁷ μακροθυμία, ας, ή, long-suffering, patience. ⁸ Νῶε, ὁ, Noah. ⁹ κατασκευάζω, prepare, build. ¹⁰ κιβωτός, οῦ, ἡ, wooden box, ark. ¹¹ ὀκτώ, eight, 8. ¹² διασώζω, save, bring safely to. ¹³ ἀντίτυπος, struck back, corresponding to. ¹⁴ βάπτισμα, τος, τό, baptism, rite or ceremony of baptism. ¹⁵ ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ¹⁶ ῥύπος, ου, ὁ, dirt, filth. ¹⁷ ἐπερώτημα, τος, τό, inquiry, appeal. ¹⁸ ἔννοια, ας, ἡ, thought, intention. ¹⁹ ὁπλίζω, arm, equip. ²⁰ παύω, cause to cease. ²¹ μηκέτι, no longer.

Πέτρου Α 4:3

ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον¹ ἐν σαρκὶ βιῶσαι² χρόνον. Ἡρκετὸς³ γὰρ ἡμῖν ὁ παρεληλυθὼς⁴ χρόνος τοῦ βίου⁵ τὸ θέλημα τῶν 3 ἐθνῶν κατεργάσασθαι,⁶ πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις,ⁿ ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις,ց κώμοις,ց πότοις,⁰ καὶ ἀθεμίτοις¹¹ εἰδωλολατρείαις:¹² ἐν ῷ 4 ξενίζονται,¹³ μὴ συντρεχόντων¹⁴ ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας¹⁵ ἀνάχυσιν,¹⁶ βλασφημοῦντες: οἱ ἀποδώσουσιν λόγον τῷ ἑτοίμως¹ⁿ ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ 5 νεκρούς. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν μὲν κατὰ 6 ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἤγγικεν: σωφρονήσατε δοῦν καὶ νήψατε εἰς τὰς προσευχάς: 7 πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη καλύψει 8 πλῆθος ἁμαρτιῶν: φιλόξενοι εἰς ἀλλήλους ἄνευ γογγυσμῶν: εἰς ἐκαστος 9

¹ἐπίλοιπος, left, remaining. ²βιόω, live, pass my life. ³ἀρκετός, sufficient, enough. ⁴παρέρχομαι, pass by, go by. ⁵βίος, ου, ὁ, life, manner of life. ⁶κατεργάζομαι, work out, produce. ਰἀσέλγεια, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ⁶οἰνοφλυγία, ας, ἡ, drunkenness. ⁶κῶμος, ου, ὁ, excessive feasting, carousing. ¹⁰πότος, ου, ὁ, drinking party, drunken orgy. ¹¹ ἀθέμιτος, unlawful, forbidden. ¹² εἰδωλολατρεία, ας, ἡ, worship or service of an image. ¹³ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ¹⁴ συντρέχω, run together, go with. ¹⁵ ἀσωτία, ας, ἡ, dissipation, debauchery. ¹⁶ ἀνάχυσις, εως, ἡ, wide stream, flood. ¹⁷ έτοίμως, readily. ¹ፄ σωφρονέω, be of sound mind, judgment. ¹⁰νήφω, be sober, abstain from wine. ²⁰ ἐκτενής, zealous, earnest. ²¹ καλύπτω, cover, veil. ²² φιλόξενος, hospitable. ²³ ἄνευ, without (gen). ²⁴γογγυσμός, οῦ, ὁ, grumbling, murmuring.

Byzantine NT Πέτρου A 4:11

καθώς ἔλαβεν χάρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι τοικίλης χάριτος θεοῦ: εἴ τις λαλεῖ, ὡς λόγια θεοῦ: εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος 11 ὡς χορηγεῖ ὁ θεός: ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζηται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ὡς ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Αγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῆ ἐν ὑμῖν πυρώσει πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένη, ὡς 12 ξένου ὑμῖν συμβαίνοντος: ἀλλὰ καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς τοῦ χριστοῦ 13 παθήμασιν, χαίρετε, ἴνα καὶ ἐν τῆ ἀποκαλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῆτε ἀγαλλιώμενοι. Εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι χριστοῦ, μακάριοι: ὅτι τὸ τῆς δόξης 14 καὶ τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπαύεται: κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται. Μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεύς, 15 ἢ κλέπτης, ἡ κακοποιός, λος ἀλλοτριοεπίσκοπος: εἰ δὲ ὡς Χριστιανός, 16

¹χάρισμα, τος, τό, gift, undeserved favor. ²οἰκονόμος, ου, ὁ, manager, steward. ³ποικίλος, varied, manifold. ⁴λόγιον, οῦ, τό, saying, oracle. ⁵ἰσχύς, ὑος, ἡ, strength, power. ⁶χορηγέω, provide, supply in abundance. ⁷κράτος, ους, τό, power, dominion. ⁸ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ⁹πύρωσις, εως, ἡ, burning, burning ordeal. ¹⁰πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ¹¹ξένος, strange, stranger. ¹²συμβαίνω, come to pass. ¹³ καθό, in so far as, as. ¹⁴κοινωνέω, have a share of, share. ¹⁵πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹⁶ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ¹⁷ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ¹⁸ὀνειδίζω, reproach, revile. ¹⁹ἀναπαύω, refresh, take rest. ²⁰φονεύς, έως, ὁ, murderer. ²¹κλέπτης, ου, ὁ, thief. ²²κακοποιός, οῦ, ὁ, evildoer. ²³ ἀλλοτριοεπίσκοπος, ου, ὁ, busybody. ²⁴Χριστιανός, οῦ, ὁ, Christian.

Πέτρου Α 4:17

μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει τούτῳ. Ὁτι ὁ καιρὸς τοῦ 17 ἄρξασθαι τὸ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ: εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούντων τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις σῷζεται, ὁ 18 ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται; Ὠστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέλημα 19 τοῦ θεοῦ, ὡς πιστῷ κτίστῃ παρατιθέσθωσαν τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοποιτᾳ. δ

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ 5 χριστοῦ παθημάτων, οἱ ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι δόξης κοινωνός: ποιμάνατε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον τοῦ θεοῦ, ἐπισκοποῦντες μη ἀναγκαστῶς, οἱ 2 ἀλλ' ἑκουσίως: μηδὲ αἰσχροκερδῶς, ձλλὰ προθύμως: μηδὲ ὡς 3 κατακυριεύοντες τῶν κλήρων, ἀλλὰ τύποι ἐν γινόμενοι τοῦ ποιμνίου. Καὶ 4 φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος, κομιεῖσθε τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης

¹αἰσχύνομαι, dishonor, put to shame. ²κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ³ἀπειθέω, dishelieve, disheli

Byzantine NT Πέτρου Α 5:5

στέφανον. Όμοίως, νεώτεροι, ύποτάγητε πρεσβυτέροις: πάντες δὲ ἀλλήλοις 5 την ταπεινοφροσύνην³ έγκομβώσασθε: ⁴ ὅτι ὁ θεὸς ύποτασσόμενοι, ύπερηφάνοις άντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν γάριν. Ταπεινώθητε οὖν 6 ύπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἴνα ὑμᾶς ὑψώση 10 ἐν καιρῷ, πᾶσαν τὴν 7μέριμναν 11 ύμῶν ἐπιρρίψαντες 12 ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει 13 περὶ ὑμῶν. Νήψατε, 8γρηγορήσατε: 15 ὁ ἀντίδικος 16 ὑμῶν διάβολος, ὡς λέων 17 ὡρυόμενος, 18 περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίη: $\frac{1}{2}$ ῷ ἀντίστητε $\frac{20}{2}$ στερεοι τῆ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν $\frac{9}{2}$ παθημάτων 22 τῆ ἐν κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι 23 ἐπιτελεῖσθαι. 24 Ὁ δὲ θεὸς πάσης 10χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσαι 25 ὑμᾶς, στηρίξει, 26 σθενώσει, 27 θεμελιώσει. 28 Αὐτῷ 11 ή δόξα καὶ τὸ κράτος 29 εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

¹ στέφανος, ου, ὁ, crown, garland. ² νέος, new, young. ³ ταπεινοφροσύνη, ης, ἡ, lowliness of mind, humility. ⁴ ἐγκομβόομαι, put on, clothe. ⁵ ὑπερήφανος, arrogant, haughty. ⁶ ἀντιτάσσομαι, range in battle against, oppose. ⁷ ταπεινός, humble, downcast. ⁸ ταπεινόω, humble, humiliate. ⁹ κραταιός, powerful, mighty. ¹⁰ ὑψόω, lift up, exalt. ¹¹ μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety. ¹² ἐπιρρίπτω, throw upon, cast upon. ¹³ μέλει, it is a care, it concerns. ¹⁴ νήφω, be sober, abstain from wine. ¹⁵ γρηγορέω, watch, keep watch. ¹⁶ ἀντίδικος, ου, ὁ, opponent, adversary. ¹⁷ λέων, οντος, ὁ, lion. ¹⁸ ἀρόυμαι, roar, howl. ¹⁹ καταπίνω, drink down, swallow. ²⁰ ἀνθίστημι, resist, oppose. ²¹ στερεός, hard, firm. ²² πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²³ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ²⁴ ἐπιτελέω, complete, perform. ²⁵ καταρτίζω, mend, fit. ²⁶ στηρίζω, establish, fix firmly. ²⁷ σθενόω, strengthen, make strong. ²⁸ θεμελιόω, lay a foundation, found. ²⁹ κράτος, ους, τό, power, dominion.

Πέτρου Α 5:12

Διὰ Σιλουανοῦ¹ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογίζομαι, δι' ὀλίγων ἔγραψα, 12 παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν² ταύτην εἶναι ἀληθῆ³ χάριν τοῦ θεοῦ εἰς ἣν ἑστήκατε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι⁴ συνεκλεκτή,⁵ καὶ Μάρκος⁶ ὁ υἱός 13 μου. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι² ἀγάπης.

Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

 $^{^{1}\}Sigma \text{ilfourisc}, \text{ ov}, \text{ o, Silvanus.} \quad ^{2}\text{èptimarturéw}, \text{ bear witness, testify.} \quad ^{3}\text{àlhhis, true, unconcealed.} \quad ^{4}\text{Babulwin, Babylon.} \quad ^{5}\text{sunservectos, chosen together, fellow elect.} \quad ^{6}\text{Markos, ou}, \text{ o, Mark.} \quad ^{7}\text{plhima, tog, to, kiss.} \quad ^{1}\text{Silvanus.} \quad ^{2}\text{eptimarturew}, \text{ over the sunservector, chosen together, fellow}$